

Brüssel, 24. märts 2026

CM 2206/26

**Institutsioonidevaheline
dokument:
2013/0072(COD)**

**CODEC
AVIATION
CONSOM
PROCED**

TEATIS

KIRJALIK MENETLUS

Kontaktandmed: codecision.adoption@consilium.europa.eu

Tel/faks: +32.2.281.7400

Teema: Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 261/2004, millega kehtestatakse ühiseeskirjad reisijatele lennureisist mahajätmise korral ning lendude tühistamise või pikaajalise hilinemise eest antava hüvitise ja abi kohta, ning määrust (EÜ) nr 2027/97 lennuettevõtja vastutuse kohta reisijate ja nende pagasi õhuveol (**teine lugemine**)

Dokumendiga CM 2148/26 algatatud kirjaliku menetluse tulemus:

– Euroopa Parlamendi muudatusettepanekute heakskiitmata jätmine

= KIRJALIKU MENETLUSE LÕPP

Delegatsioonidele antakse teada, et 19. märtsil 2026 dokumendiga CM 2148/26 algatatud kirjalik menetlus viidi lõpule 24. märtsil 2026 ning et kõik delegatsioonid, välja arvatud hääletamisest hoidunud Portugal, leppisid kokku, et nõukogu 29. septembri 2025. aasta esimese lugemise seisukohta käsitlevaid Euroopa Parlamendi muudatusettepanekuid ei kiideta heaks¹.

Saavutati nõutav kvalifitseeritud häälteenus. Seetõttu ei kiideta Euroopa Parlamendi muudatusettepanekuid heaks.

¹ 10015/1/25 REV 1 + ADD 1.

Portugali avaldus on esitatud käesoleva CM-dokumendi lisas.

Vastavalt nõukogu kodukorra artikli 12 lõike 1 kolmandale lõigule kantakse eespool nimetatud avaldus kui nõukogu protokollide kandmiseks mõeldud avaldus kirjaliku menetluse teel vastu võetud õigusaktide nimekirja.

Portugal taotles järgmise avalduse kandmist nõukogu istungi protokollis

Portugal hindab eesistujariik Küprose ja tema eelkäijate tööd lennureisijate õigusi käsitleva määruse analüüsi edendamisel ja suhtlust Euroopa Parlamendiga.

Portugal on alati väitnud, et määruse mis tahes läbivaatamine ei peaks mitte ainult hõlbustama selle rakendamist, vaid üle kõige hoidma või tugevdama reisijate õigusi, tagades reisijatele kaitse, millest maailma muudes piirkondades jätkuvalt eeskuju võetakse.

Seetõttu hääletas Portugal nõukogu poliitilise kokkuleppe vastu, leides eelkõige, et vastuvõetud künnised kujutavad endast reisijate õiguste kaitse seisukohast sammu tagasi.

Portugal teatas seega ka, et ta säilitab oma seisukoha edasisteks läbirääkimisteks Euroopa Parlamendiga, ning toetas Euroopa Parlamendi ettepanekuid selliste kesksete elementide kohta nagu hüvitissummad ja hüvitisõiguse tekkimise ajaline künnis. Tuleb märkida, et reisijate õigusi kohaldatakse üksnes juhul, kui ei suudeta tuvastada muude sidusrühmade mittesüülist vastutust.

Teisest küljest väärivad nõukogu ühise seisukoha elemendid lõplikku kokkuleppesse lisamist, nii et Portugal hoidub selles kirjalikus menetluses hääletamisest, püüdes hoida lepituskomitee pakutud läbirääkimised avatuna.

Portugal kordab siiski oma valmisolekut jätkata läbirääkimisi Euroopa Parlamendiga, et konstruktiivselt toetada kõigi sidusrühmade ootustele vastavate Euroopa Liidu õigusaktide olulist parandamist, hoides tähelepanu keskmes reisijad, kelle huve on kõnealune määrus alates 2004. aastast kaitsnud.